

## PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	SECURITY AGREEMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
COMPANIA PATENTES DEL PACIFICO SPA	05/17/2012
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A.
Street Address:	1373 HUERFANOS STREET
Internal Address:	OFFICE 1008,
City:	SANTIAGO
State/Country:	CHILE
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	13184968
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	2122468959
Phone:	2127081998
Email:	cyannotti@ladas.com
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Correspondent Name:	LADAS & PARRY LLP - Connie Yannotti
Address Line 1:	1040 Avenue of the Americas
Address Line 4:	New York, NEW YORK 10018
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	U 018436-7
NAME OF SUBMITTER:	JOHN RICHARDS
<p>Total Attachments: 17          source=CANON336F32_EXCHANGE_08222012-150126#page1.tif          source=CANON336F32_EXCHANGE_08222012-150126#page2.tif          source=CANON336F32_EXCHANGE_08222012-150126#page3.tif          source=CANON336F32_EXCHANGE_08222012-150126#page4.tif</p>	

CH \$40.00 13184968

source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page5.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page6.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page7.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page8.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page9.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page10.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page11.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page12.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page13.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page14.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page15.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page16.tif  
source=CANON336F32\_EXCHANGE\_08222012-150126#page17.tif

**AGREEMENT FOR LEGAL ADVICE AND OTHER SERVICES WITH  
IRREVOCABLE POWERS TO ESTABLISH PLEDGE ON INTELLECTUAL  
PROPERTY**

**BETWEEN**

**COMPAÑÍA PATENTES DEL PACIFICO SPA AND OTHERS**

**AND**

**OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA. AND OTHERS**

\*\*\*\*\*

In [●], Chile, on April 30, 2012, before me, [●], attorney, Regular Public Notary of the [●] Notary's Office of [●], domiciled at [●], appear, on the one side, Mr. **JORGE EDUARDO GÁLVEZ LLANOS**, Chilean, married, attorney, National Identity Card Number 5949634-4, on behalf of (1) **COMPAÑÍA PATENTES DEL PACÍFICO SPA**, a commercial company, Taxpayer ID Number 76103437-5; (2) Mr. **SANTIAGO ANTONIO QUEROL EUIG**, Spanish, single, industrial professional, National Identity Card for Foreigners Number 23340310-5, both of them hereinafter referred to as "Clients"; and (3) **COMERCIAL E INDUSTRIAL LASERPACK SPA**, which name denotes its line of business, Taxpayer ID Number 76070147-5, hereinafter also referred to as "Debtor", all of them domiciled, for these purposes, at 509, Aníbal Pinto Street, Office 1202, Concepción, and on the other, Mr. **SEBASTIAN IGNACIO SALINAS FUENZALIDA**, Chilean, single, attorney, National Identity Card Number 15830589-5, on behalf of **OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA.**, a limited company of the legal advising and representation line of business, Taxpayer ID Number 77654830-8, both domiciled at 1357, Agustinas Street, Office 64, Santiago district and city, hereinafter also referred to as "Advisors"; and on the other, Mr. **JAVIER ENRIQUE SANTANDER CRISTOBAL**, Chilean, single, attorney, National Identity Card Number 15737189-4, on behalf of **ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A.**, a closed-end corporation, which name denotes its line of business and miscellaneous investments, Taxpayer ID Number 77613920-3, both domiciled for these purposes at 1373, Huérfanos Street, Office 1008, Santiago district and city, hereinafter also referred to as "Creditor", all the appearing parties of full age, who show their identities with the mentioned identity cards and state that they agree to enter into an agreement for legal advising and other services, establishing a pledge on patent rights, which comprises the following clauses: **FIRST: GENERAL.** Advisors **Ossa y Cía. Abogados Ltda.** is lawyer's office mainly comprised by attorneys specialized in different law and litigation areas, who also participate in investments related with legal conflicts. The purpose of these Advisors is to provide legal services as instructed by their clients in

accordance with legal and ethical principles and values allowing the parties to accomplish their objectives. **SECOND: PURPOSE OF AGREEMENT.** Debtor is currently going through serious economic and financial problems that prevent it from efficiently developing its line of business, consisting in the manufacture of fruit packs and other export products, even when it has sufficient resources to serve all its current obligations with third parties, being unable to cope with its currently enforceable obligations. Therefore, due to the reduced cash flow to the production unit, Debtor seeks to renegotiate all its liabilities as an opportunity to re-undertake, reorganize or rearrange its business, having the technical and equity support of its "Clients" derived from the close relationships kept each other in the product and legal field, being close to the holding modality, though they are individuals with completely different equity. As a result, Clients seek to obtain, through the Advisors, the advising and financial resources necessary to address the crisis currently affecting the Debtor. **THIRD: EXPERTS FOR THE ASSIGNMENT.** In view of the foregoing, Clients commission Advisors to undertake the tasks listed in the following clause, and the latter shall use all legal relevant resources and instances, making their offices available for Clients and Debtor and complying with the obligations herein established. **FOURTH: COMMISSIONED ASSIGNMENTS.** Assignments commissioned by Clients to Advisors in favor of Debtor, as expressly accepted by the latter, shall be as follows: **One)** File a preventive legal bankruptcy agreement, and in general, take the necessary and relevant actions to accomplish this assignment; **Two)** Check and analyze the accounting for Debtor, and where relevant, its related companies (including its Clients'), where relevant, to submit the agreement, authorizing the lawyer's office to hire external auditors to make the necessary accounting adjustments not reflected (as due), or requiring the accounting to comply with the law, and which are related with effective and actual operations; **Three)** Conduct negotiations with Debtor's creditors in general to renew, extend, revalidate, renegotiate, obtain debt reductions and other benefits for Debtor's liabilities and obligations with third parties; **Four)** Conduct and define the destination of Clients' and Debtor's assets which are not part of the production unit, so as to serve the direct costs and expenses necessary to obtain the income required to serve their loans; **Five)** Seek funding for Debtor, being Clients jointly and severally liable for loans granted for such purpose; **Six)** Find third-party investors to address the obligations of the company's employees, authorizing the lawyer's office to get funding to pay or have a third party pay through subrogation; **Seven)** Advisors shall deliver the motor vehicles being part of Debtor's and Clients' expendable assets, or transfer credits to third parties who are willing to fund such liabilities. **FIFTH: CLIENTS' OBLIGATIONS.** Clients' obligations shall be as follows: **One)** Timely provide the documents requested by Advisors as necessary for the adequate advising service; **Two)** Attach, at least, one copy of each document as provided; **Three)** Arrange payment for the

agreed fees. To this end, Clients and Debtor authorize Advisors to get their payment from the proceeds derived from the disposal of goods other than part of the essential Debtor's assets, once served the relevant preferences; **Four)** Pay for transport and mobilization expenses incurred by Advisors as a result of the asset realization; **Five)** Timely provide, at Advisors' request, the funds necessary to pay for the completion of entrusted tasks, where previously requested, notwithstanding the possibility that such expenses are paid by Advisors to be subsequently accounted for as due; **Six)** Issue the necessary powers of attorney to be granted by Debtor and Clients to attorneys of the Advisors' lawyer's office for the completion of the relevant proceedings with third parties, with the possibility of delegating them as necessary; **Seven)** Pay for the external consulting selected by the lawyers' office for the accounting to show the actual assets and liabilities, authorizing Advisors to hire third parties specialized in certain issues related with the assignment, being the relevant fees and costs borne by Clients; **Eight)** Clients and Debtor shall refrain from issuing or granting powers to other attorneys or attorneys-in-fact other than belonging to the lawyer's office and the work team of Advisors for tasks directly and indirectly related with the matter hereof; **Nine)** Timely inform on any change in the domiciles or contact data stated by Clients in the contract individualization; **Ten)** Refrain from disclosing - during the agreement effective period or at any time following its completion or termination - any kind of information relating the assignment, any strategy followed by Advisors, or studies conducted by Clients or Debtor, and the agreed fees amounts, stating that they will respect and treat the assignment and other negotiations with Advisors as fully confidential.

**SIXTH: FEES.** Fees to be paid by Clients to Advisors for the entrusted assignment are as follows: **One)** UF 2,250 (two thousand two hundred and fifty Indexed Monetary Units) in any event; **Two)** 20% (twenty percent) of the Debtor's monthly financial burden for the grace period resulting from the agreement proceeding; **Three)** 20% (twenty percent) of the partial condonation of the company's liabilities potentially obtained as a result of the agreement approval; **Four)** UF 2,000 (two thousand Indexed Monetary Units) on premium for obtaining the favorable agreement voting in, at least, the following terms: a) Two (2) years of grace or more, b) The condonation or partial indulgence of debt interest exceeding 15% (fifteen percent); c) A liability payment term equal to or higher than two (2) years as a result of the restructuring thereof. Should each of these goals be accomplished partially, it shall be enforceable on a pro rata basis; **Five)** In the event of a new investor or the liability restructuring resulting from a renewal with creditors, Advisors' fees shall be ten percent (10%) of the investment amount or liability restructuring as approved by Clients.

**SEVENTH: PENAL CLAUSE.** Should Clients or Debtor elect to cancel the assignment entrusted to Advisors once commenced, and the powers conferred to the lawyer's office attorneys or work team, or violate any of the contractual obligations or the royalty and

confidentiality duty, Clients will pay at any event a percent on penal clause for the professional work already completed. Such percent amounts to UF 4,000 (four thousand Indexed Monetary Units), plus all expenses for this management, and the maximum conventional interest. **EIGHTH:** CURRENT ACCOUNT AGREEMENT: In compliance with their obligation agreed under the clause fourth, number five, hereof, Advisors have obtained **ASC Ingeniería Aplicada en Minas S.A.** authorization to provide Debtor with the funds strictly necessary to fund the labor and privileged credits directly related with the production process developed by Debtor along with Clients, and payments for the processing of patent rights in favor of Clients by “Estudio Federico Villaseca Abogados”, entering hereby into a current account agreement between Creditor, on the one hand, and Debtor and Clients, on the other, to afford such concepts, accepting the relevant appearing parties on their behalf, with Clients being jointly and severally liable for the funds provided by Creditor to Debtor, or paid by the latter to any of its creditors. In addition, Clients and Debtor state that to date, and in reason of this agreement, Creditor has provided the amount of Ch\$ 35,000,000 (thirty-five million Chilean pesos) to partially fund the payment for the remunerations due to Debtor’s employees, also funding, on a priority basis, the expenses and fees accrued as a result of the registration of the patent rights - currently under process - for an approximate amount of Ch\$ 12,000,000 (twelve million Chilean pesos). **NINTH:** PLEDGE OVER PATENT RIGHTS. To ensure the payment of Advisors’ fees identified under clause sixth hereof and the moneys under the current account agreement identified in clause eighth hereof, **Compañía De Patentes Del Pacífico SPA** hereby grants an irrevocable power of attorney to Advisors and “Estudio Federico Villaseca Abogados” (This firm will be in charge of handling the Patent Applications in the name of Compañía de Patentes del Pacífico SpA) to ask the Patent Offices- and in case of Chile, INAPI or its legal successor - to enter the marginal annotation of the pledge hereby established to ensure the compliance of the previously mentioned money obligations in the recording books generated by the current patent applications (provided as directed by “Estudio Federico Villaseca Abogados”), among others: **a)** Patent Application requested in Chile, as relevant; **b)** Patent Application number P Eleven-Zero-One-Zero-Two thousand six hundred and forty-one. Argentina ( claiming priority Chilean Patent Application number seven hundred and seventy-nine dash two thousand and ten.); **c)** Patent Application number Two-Zero-One-One-One-Zero-Two-One-Seven-One-Three-Eight-Three. China ( claiming priority Chilean Patent Application number seven hundred and seventy-nine dash two thousand and ten.); **d)** Patent Application number Two-Zero-One-One-Three-One-Two-Five-Eight Spain ( claiming priority Chilean Patent Application number seven hundred and seventy-nine dash two thousand and ten.); **e)** Patent Application number thirteen dash one hundred and eighty-four, nine hundred and sixty-eight. .USA ( claiming priority Chilean Patent

Application number seven hundred and seventy-nine dash two thousand and ten.) and f) International PCT Application dash CL two thousand and eleven dash zero-zero-zero-zero-fourty-one (Ref. seven hundred and seventy-nine dash two thousand and ten (PCT)).

**TENTH:** ARBITRATION. The parties agree that, in case of any dispute resulting from the interpretation, validity, compliance or failure to comply with this agreement, the provincial courts shall designate an arbitrating arbitrator to settle any disputes, without any form of legal action, and without any right to appeal against his resolutions. Such arbitrator is expressly authorized to establish precautions to ensure the results of the action.

**TENTH:** JURISDICTION. For all legal purposes, the parties establish their domicile in the city of Santiago and submit themselves to its jurisdiction.

**ELEVENTH:** SPECIAL POWERS FOR THE LAWYER'S OFFICE. The lawyer's office shall be authorized to reject its obligation to represent or advise the client when, in its opinion, the client's behavior is against the law, ethics, morale, or the good practices.

**TWELFTH:** EFFECTIVENESS. This agreement shall be effective for an indefinite period or until the completion of the entrusted assignment.

**THIRTEENTH:** LEGAL CAPACITY: The legal capacity of Mr. **JORGE EDUARDO GÁLVEZ LLANOS** to represent **COMPAÑÍA PATENTES DEL PACÍFICO SPA** and Mr. **SANTIAGO ANTONIO QUEROL EUIG** is recorded on public deed for "General Power of Attorney for Management and Use of Goods" of March 14, 2012 issued by the Concepción Acting Notary Public, Mrs. Lorena Isabel Arriagada Díaz, for the Regular Notary, Mr. Ramón García Carrasco, entered under digest number 2495 in the Register Book of 2012. On the other hand, the legal capacity of Mr. **JORGE EDUARDO GÁLVEZ LLANOS** to represent **COMERCIAL E INDUSTRIAL LASERPACK SPA** is recorded on public deed for "General Power of Attorney for Management and Use of Goods" of March 14, 2012, issued by the Concepción Acting Notary Public, Mrs. Lorena Isabel Arriagada Díaz, for the Regular Notary, Mr. Ramón García Carrasco, entered under digest number 2497 in the Register Book of 2012. The legal capacity of Mr. **SEBASTIAN IGNACIO SALINAS FUENZALIDA** to represent **OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA.** is recorded on public deed dated May 16, 2012 issued at the Santiago Notary's Office of Mrs. Valeria Ronchera Flores. The legal capacity of Mr. **JAVIER ENRIQUE SANTANDER CRISTOBAL** to represent **ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A.** is recorded on public deed dated May 16, 2012 issued at the Santiago Notary's Office of Mrs. Valeria Ronchera Flores. The appearing parties sign off. I attest.

Ramón García Carrasco

ABOGADO - NOTARIO PÚBLICO  
FONO: 41- 2443327 - FAX: 41- 2443317 - RENGÓ N° 444  
e-mail: info@notariogarcia.cl  
CONCEPCIÓN



1 REPERTORIO N° 4.828-2012.-

2 (gúa 2012/abogados/jorge galvez llanos/contrato-ossa y cia abogados/OT 184231)

3  
4  
5  
6 **CONTRATO DE ASESORÍA JURÍDICA**  
7 **Y OTRAS PRESTACIONES.**  
8 **CON MANTADO IRREVOCABLE PARA CONSTITUIR**  
9 **PRENDA SOBRE PROPIEDAD INDUSTRIAL**

10  
11 ENTRE

12  
13 **COMPAÑÍA PATENTES DEL PACIFICO SPA Y OTROS**

14  
15 Y

16  
17 **OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA. Y OTRA**

18  
19  
20 EN CONCEPCIÓN, REPÚBLICA DE CHILE, a 17 de mayo de 2012,  
21 ante mí, RAMÓN GARCÍA CARRASCO, Abogado, Notario Público  
22 Titular de Concepción, con domicilio en calle Rengo número 444 de la  
23 ciudad, comparecen: Por una parte don JORGE EDUARDO GÁLVEZ  
24 LLANOS, quien declara ser chileno, casado, abogado, cédula de  
25 identidad número cinco millones novecientos cuarenta y nueve mil  
26 seiscientos treinta y cuatro guión cuatro, en representación, según se  
27 acreditará, de: (Uno) **COMPAÑÍA PATENTES DEL PACÍFICO SPA**, de  
28 giro comercial, rol único tributario número setenta y seis millones  
29 ciento tres mil cuatrocientos treinta y siete guión cinco; (Dos) Don  
30 **SANTIAGO ANTONIO QUEROL EUIG**, español, soltero, Industrial,





1 cédula de identidad extranjeros número veintitrés millones trescientos  
2 cuarenta mil trescientos diez guión cinco, ambos en adelante "los  
3 Clientes"; y (Tres) **COMERCIAL E INDUSTRIAL LASERPACK SPA**, del  
4 giro de su denominación, rol único tributario número setenta y seis  
5 millones setenta mil ciento cuarenta y siete guión cinco, en adelante  
6 también "el Deudor", todos domiciliados para estos efectos en calle  
7 Aníbal Pinto número quinientos nueve, oficina mil doscientos dos,  
8 Concepción; por otra parte, don **SEBASTIAN IGNACIO SALINAS**  
9 **FUENZALIDA**, quien declara ser chileno, soltero, abogado, cédula de  
10 identidad número quince millones ochocientos treinta mil quinientos  
11 ochenta y nueve guión cinco, en representación, según se acreditará,  
12 de **OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA.**, sociedad de responsabilidad  
13 limitada del giro de asesoría jurídica y representación judicial, rol único  
14 tributario número setenta y siete millones seiscientos cincuenta y  
15 cuatro mil ochocientos treinta guión ocho, ambos domiciliados en calle  
16 Agustinas número mil trescientos cincuenta y siete, oficina sesenta y  
17 cuatro, comuna y ciudad de Santiago, y de paso en ésta, en adelante  
18 también "los Asesores"; y por otra, don **JAVIER ENRIQUE**  
19 **SANTANDER CRISTOBAL**, quien declara ser chileno, soltero, abogado,  
20 cédula de identidad número quince millones setecientos treinta y siete  
21 mil ciento ochenta y nueve guión cuatro, en representación, según se  
22 acreditará, de **ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A.**, sociedad  
23 anónima cerrada del giro de su denominación e inversiones varias, rol  
24 único tributario número setenta y siete millones seiscientos trece mil  
25 novecientos veinte guión tres, ambos domiciliados para estos efectos  
26 en calle Huérfanos número mil trescientos setenta y tres, oficina mil  
27 ocho, comuna, y ciudad de Santiago, y de paso en ésta, en adelante  
28 también "el Acreedor"; todos los comparecientes mayores de edad,  
29 quienes acreditan su identidad con las cédulas ya citadas y exponen:  
30 Que acuerdan celebrar un Contrato de Asesoría Jurídica y otras



1 prestaciones, con constitución de prenda sobre propiedad industrial,  
2 que consta en las cláusulas siguientes: **PRIMERO: ANTECEDENTES**  
3 **GENERALES.** Los Asesores Ossa y Cía. Abogados Ltda., es un estudio  
4 jurídico integrado principalmente por abogados con especialización en  
5 las diversas áreas del derecho y litigación, además participan en  
6 inversiones relacionadas con conflictos jurídicos. La finalidad de los  
7 Asesores es prestar un servicio legal, conforme a las instrucciones  
8 impartidas por sus clientes de acuerdo a los principios y valores ético  
9 jurídico que permitan a las partes alcanzar los objetivos previstos.-  
10 **SEGUNDO: OBJETO DEL CONTRATO.** El Deudor se encuentra  
11 actualmente en un período de serias dificultades económicas y  
12 financieras, que le impiden desarrollar eficientemente su giro de  
13 fabricación de cajas o packs para frutas y otros productos de  
14 exportación, no obstante contar con un patrimonio suficiente para  
15 servir todas sus obligaciones actuales mantenidas con terceros, lo que  
16 ha impedido hacer frente a sus obligaciones actualmente exigibles. Por  
17 ello, frente a la disminución de su flujo de dinero hacia la unidad  
18 productiva, el Deudor busca repactar todo un pasivo como oportunidad  
19 para reemprender, reorganizar o reestructurar su negocio, contando  
20 con el respaldo técnico y patrimonial de "los Clientes" pues mantienen  
21 entre sí estrechas relaciones en el índole producto y jurídico,  
22 acercándose a la modalidad de holding, no obstante ser personas con  
23 patrimonios completamente distintos. Consecuencia de las  
24 circunstancias antes señaladas, los Clientes por medio de los Asesores,  
25 buscan obtener la asesoría y medios económicos necesarios para  
26 enfrentar la crisis que actualmente enfrenta el deudor.- **TERCERO:**  
27 **PROFESIONALES A CARGO DE LA GESTIÓN ENCOMENDADA.** En virtud  
28 de lo anterior, los Clientes encomiendan a los Asesores la tramitación  
29 de las gestiones que se enumerarán en la cláusula siguiente, y estos  
30 últimos harán uso de todos los recursos e instancias legales



1 procedentes, dejando a disposición de los Clientes y del Deudor sus  
2 oficinas, y cumplirán con las obligaciones establecidas en el presente  
3 instrumento.- **CUARTO: GESTIONES ENCOMENDADAS.** Las gestiones  
4 encomendadas a los Asesores por los Clientes, en beneficio del Deudor  
5 y con expresa aceptación de este último, serán las siguientes: **Uno)**  
6 Efectuar la presentación de un convenio judicial preventivo de quiebra,  
7 y en general realizar acciones directamente relacionadas a ello  
8 conducentes a lograr este encargo; **Dos)** Revisar y analizar la  
9 contabilidad del Deudor y en su caso, de las empresas relacionadas (y  
10 entre ellas la de los Clientes) si fuere necesario, para la presentación  
11 del convenio, facultándose al estudio para contratar empresas de  
12 auditoría externa con el objeto de hacer ajustes contables que no  
13 estuvieren reflejados (debiendo estarlo), o que requiera la contabilidad  
14 para encontrarse de acuerdo a la ley, y que digan relación en todo caso  
15 con operaciones efectivas y reales; **Tres)** Efectuar negociaciones con la  
16 generalidad de acreedores del Deudor con el objeto de renovar,  
17 prorrogar, revalidar, repactar, obtener, rebajas, y en general obtener  
18 beneficios para el Deudor respecto de sus pasivos y obligaciones  
19 mantenidos con terceros; **Cuatro)** Conducir y definir el destino de los  
20 activos de los Clientes y del Deudor que no formen parte de la unidad  
21 productiva, para efectos de servir los costos directos y gastos  
22 necesarios para producir los ingresos requeridos para servir sus  
23 créditos; **Cinco)** Buscar financiamiento para el Deudor, quedando los  
24 Clientes obligados solidariamente respecto de los créditos que se  
25 otorguen para dicho efecto; **Seis)** Buscar terceros inversionistas con el  
26 objeto de hacer frente a las obligaciones de los trabajadores de la  
27 empresa, para cuyos efectos se faculta al estudio a conseguir  
28 financiamiento para pagar, o conseguir que un tercero pague mediante  
29 subrogación a los mismos; **Siete)** Los Asesores deberán entregar los  
30 vehículos motorizados que forman parte del activo prescindible del



1 Deudor y de los Clientes, o en su defecto buscar traspasar los créditos  
2 a terceros que, por gestión de los Asesores, estén dispuesto a financiar  
3 dichos pasivos.- QUINTO: OBLIGACIONES DE LOS CLIENTES. Las  
4 obligaciones de los Cliente serán las siguientes: **Uno)** Proporcionar  
5 oportunamente los documentos solicitados por los Asesores que sean  
6 necesarios para la adecuada asesoría contratada; **Dos)** Acompañar a  
7 cada instrumento entregado, a lo menos una copia simple de cada uno  
8 de ellos; **Tres)** Procurar el pago de los honorarios pactados. Para estos  
9 efectos los Clientes y el Deudor facultan a los Asesores para hacerse  
10 pago del producido de la enajenación de bienes que no sean parte del  
11 activo imprescindible de este último, una vez servidas las preferencias  
12 que procedieren; **Cuatro)** Proceder al pago de los gastos de transporte  
13 y traslado en que hubieren incurrido los Asesores, con motivo de la  
14 realización de bienes; **Cinco)** Proporcionar oportunamente, a  
15 requerimiento de los Asesores, el dinero necesario para el pago de los  
16 gastos propios de la realización de las gestiones encargadas, cuando  
17 éstos sean solicitados en forma previa, sin perjuicio de ser financiados  
18 por e los Asesores para ser rendidos en su oportunidad; **Seis)** Otorgar  
19 los poderes necesarios y que deban conferir tanto el Deudor como los  
20 Clientes, a los abogados que formen parte del estudio jurídico de los  
21 Asesores, para la realización en su nombre de las gestiones que se  
22 requieran ante terceros para el cumplimiento del los objetivos  
23 encomendados, facultando a estos para delegar dichos poderes toda  
24 vez que fuere necesario; **Siete)** Efectuar pago de la consultoría  
25 externa, elegida por el estudio, para los efectos de la contabilidad  
26 refleje activos y pasivos reales, facultando para ello a los Asesores para  
27 contratar a terceros profesionales, que sean especialistas en materias  
28 determinadas y que digan relación con el encargo, asumiendo los  
29 Clientes los honorarios y costos del mismo; **Ocho)** Obligarse los  
30 Clientes y el Deudor a NO extender u otorgar poderes a otros abogados



1 o procuradores que no formen parte del estudio jurídico y grupo de  
2 trabajo de los Asesores, respecto de gestiones que se relacionen  
3 directa e indirectamente a la materia del presente contrato; **Nueve**)  
4 Comunicar oportunamente cualquier cambio del domicilio señalado por  
5 los Clientes en la individualización de este contrato ó sus datos de  
6 contacto; **Diez**) No revelar durante el plazo de vigencia del presente  
7 contrato o en cualquier momento con posterioridad a su conclusión,  
8 cualquier tipo de información relativa a la gestión encomendada en el  
9 mismo, o estrategia seguida por los Asesores, estudios realizados para  
10 los Clientes o para el Deudor, y monto honorarios pactados, declarando  
11 guardar y respetar la más completa confidencialidad con el asunto  
12 encomendado y las tratativas con los Asesores.- **SEXTO:**  
13 **HONORARIOS.** Los honorarios relativos a gestión encomendada que  
14 deberán pagar los Clientes a los Asesores, corresponden a los que a  
15 continuación se singularizan y por los siguientes conceptos: **Uno**) La  
16 suma de dos mil doscientas cincuenta Unidades de Fomento a todo  
17 evento; **Dos**) Veinte por ciento de la carga financiera mensual del  
18 Deudor, por el período de gracia a que se de lugar con motivo u  
19 ocasión de la tramitación del convenio; **Tres**) Veinte por ciento del  
20 monto correspondiente a la condonación parcial del pasivo de la  
21 compañía, que eventualmente se obtenga con motivo de la aprobación  
22 del convenio; **Cuatro**) Dos mil Unidades de Fomento, por concepto de  
23 premio con ocasión de obtener la votación favorable del convenio, en a  
24 lo menos los siguientes términos: a) Dos años o más de gracia; b)  
25 Una condonación o remisión parcial de los intereses la deuda superior  
26 al quince por ciento; c) Un plazo para pagar el pasivo, con ocasión de  
27 la restructuración del mismo superior o igual a 2 años. Si con ocasión  
28 de obtener parcialmente cada una las metas, este se hará exigible en  
29 proporción a prorrata de las mismas; **Cinco**) En el evento que ingrese  
30 un inversionista o consiga una restructuración del pasivo, con ocasión

Ramón García Carrasco

ABOGADO - NOTARIO PÚBLICO  
REND: 97-284327 - FAX: 97-284317 - RINGUE Nº 444  
correo: rgarca@concepcion.gub.cl  
CONCEPCION



1 de efectuar una novación de los acreedores, los honorarios de los  
2 Asesores corresponderán al diez por ciento del valor del monto de la  
3 inversión o restructuración del pasivo, que el cliente apruebe.-  
4 **SEPTIMO: CLAUSULA PENAL.** En el evento que los Clientes o el  
5 Deudor, decidan revocar la gestión encomendada a los Asesores una  
6 vez esta iniciada, como asimismo los poderes conferidos a los  
7 abogados pertenecientes a su estudio jurídico o grupo de trabajo, o  
8 infrinja alguna de las obligaciones impuestas, o el deber de lealtad y  
9 confidencialidad, deberá pagar a todo evento un porcentaje a título de  
10 cláusula penal por el trabajo profesional realizado, ascendente a cuatro  
11 mil Unidades de Fomento, más todos los gastos que arroje la presente  
12 gestión, más el máximo convencional de interés.- **OCTAVO:**  
13 **CONTRATO DE CUENTA CORRIENTE MERCANTIL.** En cumplimiento con  
14 la obligación de los Asesores pactada en el número cinco de la cláusula  
15 cuarta de este contrato, los Asesores han obtenido el consentimiento  
16 de la sociedad **ASC Ingeniería Aplicada en Minas S.A.**, para proveer  
17 al Deudor de los dineros estrictamente necesarios para financiar los  
18 créditos laborales y privilegiados que guardan relación directa con el  
19 proceso productivo explotado por el Deudor en conjunto con los  
20 Clientes, y pagos que deban efectuarse por el proceso de tramitación  
21 de sendas patentes industriales a favor de los Clientes por parte de la  
22 oficina "Estudio Federico Villaseca Abogados", celebrándose en este  
23 acto entre el Acreedor por una parte y, por otra, el Deudor y los  
24 Clientes, un contrato de cuenta corriente mercantil para solventar  
25 dichos conceptos, aceptando en su representación los comparecientes  
26 respectivos, respondiendo solidariamente los Clientes por los dineros  
27 que el Acreedor entregue al Deudor o pague por este último a  
28 cualquiera de sus acreedores. Asimismo, los Clientes y el Deudor  
29 declaran que a esta fecha y en razón del presente contrato el Acreedor  
30 ha proveído la cantidad de treinta y cinco millones de pesos, para



*[Handwritten signature]*

7

1 financiar el pago de parte de las remuneraciones adeudadas a los  
2 trabajadores del Deudor, debiendo financiar además y en forma  
3 prioritaria los gastos y honorarios devengados en razón del registro de  
4 las patentes industriales cuya obtención aún está en proceso  
5 administrativo, por una suma cercana a doce millones de pesos.-  
6 **NOVENO: PRENDA SOBRE PATENTES INDUSTRIALES.** Con el objeto de  
7 garantizar tanto el pago de los honorarios de los Asesores y  
8 singularizados en la cláusula Sexta del presente contrato, como los  
9 dineros que en virtud del contrato de cuenta corriente mercantil  
10 celebrado en la cláusula Octava de este mismo instrumento, en este  
11 acto **Compañía De Patentes Del Pacífico SPA**, otorga mandato  
12 irrevocable a los Asesores y a "Estudio Federico Villaseca Abogados"  
13 (quienes se encuentran encargados de la tramitación de las solicitudes  
14 de registro de sendas patentes industriales a favor de Compañía De  
15 Patentes Del Pacífico SPA) para requerir ante el organismo o institución  
16 a cargo del Registro de Patentes respectivo y, en el caso de Chile,  
17 INAPI o su sucesor legal, la anotación marginal de la prenda que  
18 acepta constituir en este acto para garantizar el cumplimiento de las  
19 obligaciones en dinero anteriormente señaladas, en los registros que  
20 generen las actuales solicitudes de Patentes Industriales (cuya  
21 singularización se encuentra entregada de acuerdo a lo indicado por  
22 "Estudio Federico Villaseca Abogados"), entre las cuales se encuentran:  
23 a) Solicitudes de Patente de Invención solicitadas en Chile, las que  
24 fueren; b) Solicitudes de Patente de Invención número P Once Cero  
25 Uno Cero Dos mil seiscientos cuarenta y uno (Ref. Setecientos setenta  
26 y nueve guión Dos mil diez guión Argentina); c) Solicitud de Patente  
27 de Invención número P Once Cero Uno Cero Dos mil seiscientos  
28 cuarenta y uno (solicitud de patente reclamando prioridad de CL  
29 Setecientos setenta y nueve guión dos mil diez, Ref. Setecientos  
30 setenta y nueve guión dos mil diez guión Argentina); d) Solicitud de

Ramón García Carrasco

ABOGADO - NOTARIO PÚBLICO  
FONO: 41-2443827 - FAX: 41-2443817 - RENES N° 444  
e-mail: rfgarcia@notariagarcia.cl  
CONCEPCIÓN



1 Patente de Invención número dos cero uno uno uno cero dos uno siete  
2 uno tres ocho tres (solicitud de patente reclamando prioridad de CL  
3 Setecientos setenta y nueve guión dos mil diez, Ref. Setecientos  
4 setenta y nueve guión dos mil diez guión China); e) Solicitud de  
5 Patente de Invención número dos cero uno uno tres uno dos cinco ocho  
6 (solicitud de patente reclamando prioridad de CL Setecientos setenta y  
7 nueve guión dos mil diez, Ref. Setecientos setenta y nueve guión dos  
8 mil diez guión España); f) Solicitud de Patente de Invención número  
9 trece guión ciento ochenta y cuatro, novecientos sesenta y ocho  
10 (solicitud de patente reclamando prioridad de Setecientos setenta y  
11 nueve guión dos mil diez, Ref. Setecientos setenta y nueve guión dos  
12 mil diez guión USA); y g) Solicitud Internacional PCT guión CL dos mil  
13 once guión cero cero cero cero cuarenta y uno (Ref. Setecientos  
14 setenta y nueve guión dos mil diez (PCT)).- DECIMO: ARBITRAJE. Las  
15 partes acuerdan que frente a cualquier diferencia que se presente con  
16 ocasión de la interpretación, validez, cumplimiento o incumplimiento,  
17 del presente contrato, la justicia ordinaria designará un árbitro  
18 arbitrador, que resolverá todas las diferencias que se le plante sin  
19 forma de juicio y contra su resolución no procederá recurso alguno. Se  
20 le confieren expresamente al árbitro arbitrador que designe la justicia  
21 ordinaria, las facultades de conceder medidas precautorias destinadas  
22 asegurar el resultado de la acción.- DECIMO PRIMERO:  
23 JURISDICCIÓN. Para todos los efectos legales, las partes fijan su  
24 domicilio en la ciudad de Santiago y se someten a su jurisdicción.-  
25 DECIMO SEGUNDO: FACULTAD ESPECIAL PARA EL ESTUDIO. El  
26 estudio tendrá la facultad de rechazar su obligación de representación  
27 o asesoría al cliente cuando a juicio del estudio, el comportamiento de  
28 éste atente contra la ley, la ética, la moral o las buenas costumbres.-  
29 DECIMO TERCERO: DURACIÓN. La duración del presente contrato será  
30 indefinida o hasta el término de la gestión encomendada.- DECIMO



*[Handwritten signature]*

9





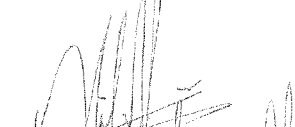
1 **CUARTO: PERSONERÍA:** La **personería** de don JORGE EDUARDO  
2 GÁLVEZ LLANOS para representar a COMPAÑÍA PATENTES DEL  
3 PACÍFICO SPA y a don SANTIAGO ANTONIO QUEROL EUIG, consta en  
4 la escritura pública de "Mandato General con Administración y  
5 Disposición de Bienes" de catorce de marzo del año dos mil doce,  
6 otorgada por el Notario Público de Concepción Suplente doña Lorena  
7 Isabel Arriagada Díaz, del Titular don Ramón García Carrasco, anotada  
8 bajo Repertorio número dos mil cuatrocientos noventa y cinco del  
9 Registro del año dos mil doce. Por otra parte, **la personería** de don  
10 JORGE EDUARDO GÁLVEZ LLANOS para representar a COMERCIAL E  
11 INDUSTRIAL LASERPACK SPA, consta en la escritura pública de  
12 "Mandato General con Administración y Disposición de Bienes" de  
13 catorce de marzo del año dos mil doce, otorgada por el Notario Público  
14 de Concepción Suplente doña Lorena Isabel Arriagada Díaz, del Titular  
15 don Ramón García Carrasco, anotada bajo Repertorio número dos mil  
16 cuatrocientos noventa y siete del Registro del año dos mil doce. La  
17 **personería** de don SEBASTIAN IGNACIO SALINAS FUENZALIDA para  
18 representar a OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA., consta de la escritura  
19 pública de mandato de fecha dieciséis de mayo del año dos mil doce,  
20 otorgada en la Notaría de Santiago de doña Valeria Ronchera Flores. La  
21 **personería** de don JAVIER ENRIQUE SANTANDER CRISTOBAL para  
22 representar a ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A., consta de la  
23 escritura pública de mandato de fecha dieciséis de mayo del año dos  
24 mil doce, otorgada en la Notaría de Santiago de doña Valeria Ronchera  
25 Flores. Estas escrituras no se insertan por ser conocidas de las partes,  
26 y a su expresa solicitud.- Se agregarán al final de este Registro  
27 **bajo el mismo número Repertorio de esta escritura, fotocopia de**  
28 **las cédulas de identidad de los comparecientes.-** Escritura  
29 extendida conforme a minuta redactada por don Jorge Galvez Llanos,  
30 abogado, recibida vía mail desde la dirección electrónica jrg\_galvez@yshoo.com.-

21


Ramón García Carrasco

ABOGADO - NOTARIO PÚBLICO  
FONO: 41-844327 - FAX: 41-844317 - RENDID N° 404  
e-mail: info@notariogarcia.cl  
CONCEPCIÓN

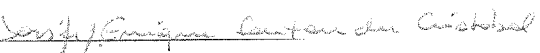
1 En comprobante y previa lectura firman los comparecientes. Doy Fe. 

2  
3   
4  
5  
6  
7  
8 FIRMA:   
9 NOMBRE: Santiago Antonio Querol Eujio  
10 C.I. N°: 15.949.634-0

11 p. COMPAÑIA PATENTES DEL PACIFICO S.A.; SANTIAGO ANTONIO QUEROL EUJO Y COMERCIAL E  
12 INDUSTRIAL LASERPACK SpA


13  
14  
15  
16 FIRMA:   
17 NOMBRE: Sebastian Greco Salina Facalido  
18 C.I. N°: 15.830.189-5

19 p. OSSA Y CIA. ABOGADOS LTDA.

20  
21  
22  
23 FIRMA:   
24 NOMBRE: Verónica Enríquez Campar de Cristóbal  
25 C.I. N°: 15.737.189-4

26 p. ASC INGENIERIA APLICADA EN MINAS S.A.



 CONFIRMO ESTA COPIA CON SU ORIGINAL DEL PROTOCOLO RESPECTIVO.  
CONCEPCIÓN



**INUTILIZADO**  
CONFORME ART. 404 INC. 3 C.O.T.

